

**ANTOINE D'ABBADIE: NAZIOARTEKO BILTZARRA.
EUSKO IKASKUNTZA - R.A.L.V. / EUSKALTZAINDIA:
ONDORIOAK**

Hendaia, 1997-IX-27

ANTOINE D'ABBADIE-REN BILTZARRA: *ONDORIOAK* (*)

Euskaltzaindiak eta Eusko Ikaskuntzak, Patri Urkizuk paratuta, argitaratu dituzten 3 liburuei esker, Anton Abbadiakoaren lana ezagutzeko aukera eskaini diote euskalgintzan diharduen nornahiri. Bereziki, *Anton Abbadiaren Koplarrien guduak (1851-1897)*, *Bertso eta aireen bilduma* da ezagutza horren lekukorik bikainena.

Lau egunotan Biltzar honetan aurkeztu diren hitzaldi eta txostenetan garatu dira Anton Abbadiaren Euskal Jai-Lore Jokoen alderdi ezagun eta ezezagun anitz. Astronomia, Geologia, Historia, Zuzenbidea, Hizkuntzalaritza, Literatura eta beste zenbait zientzia eta alorretako ikerketa aberastuz. Antolatzaile biok espero dute Herri Erakunde edo bestetatik Biltzar-akta horiek argitaratzeko batesa. A. Abbadia eta bere garaia askoz hobeki ezagutuko du euskaldun orok lan horiek kaleratzean.

Beste hiriburuetan bezala, behar beharrezkotzat jotzen da Baionan ere artxibo orokor bat sortzea, zeinetan bil baitaitezke egun Académie des Sciences-ek, besteak beste, dituen Anton Abbadiaren lan baliosak, hemen bakarrik probetxugarri bihur daitezkeenak. Gauza bera herrietako elkarteetako eta zenbait artxibo familiari dagokienez ere.

(*) Euskaltzaindiaren XIV. Biltzarra.

CONCLUSIONES DEL CONGRESO ANTOINE D'ABBADIE

Euskaltzaindia y Eusko Ikaskuntza gracias sobre todo a la aportación de la publicación de los tres libros que en torno a A. Abbadie ha coordinado el profesor Patri Urkizu, han puesto a disposición de los investigadores la información más completa sobre Antoine d'Abbadie. Se puede destacar el volumen 3, *Anton Abbadiaren Koplarien guduak (1851-1897)*, *Bertso eta aireen bilduna*, que recoge la mayor parte de los trabajos literarios presentados en los Juegos Florales.

Las ponencias y comunicaciones que lo largo de los cuatro días se han desarrollado en el Congreso, han ayudado a conocer mucho mejor el contenido de las Fiestas Eúskaras-Juegos Florales y han sacado a la luz muchos aspectos hasta ahora desconocidos, además de las aportaciones enriquecedoras en los campos de la astronomía, la geología, el derecho, la lingüística, la literatura y otras disciplinas.

Las dos Instituciones organizadoras esperan el patrocinio de las Administraciones Públicas o de otras entidades para la publicación de las Actas del Congreso, imprescindibles para un mejor conocimiento por parte de los vascos de la figura de Antoine d'Abbadie y de su época.

Al igual que existe en otras capitales, se considera del todo necesaria la creación en Bayona, de un Archivo General que recoja el valioso fondo documental, gran parte del cual se encuentra en este momento en poder de L'Académie des Sciences y que sería mucho más provechoso situarlo aquí. Lo mismo se puede decir de los archivos locales, de entidades e incluso de archivos familiares.

CONCLUSSIONS DU CONGRES ANTOINE D'ABBADIE

Grâce aux trois livres sur Antoine d'Abbadie dont le professeur Patri Urkizu a coordonné l'édition a l'occasion du Congrès International Antoine d'Abbadie, Euskaltzaindia/Académie de la Langue Basque et Eusko Ikaskuntza/Société d'Etudes Basques ont mis à la disposition des chercheurs qui s'y sont intéressés les travaux d'Antoine d'Abbadie.

Les conférences et communications qui ont été présentées pendant ces quatre jours ont permis de connaître les facettes les plus connues d'Antoine d'Abbadie et les Fêtes Euskeriennes - Jeux Floraux ainsi que les moins connues. De même, ce Congrès a enrichi les enquêtes en cours à propos de la littérature, la linguistique, le droit, l'histoire, la géologie, l'astronomie et d'autres sciences. Par la suite, les deux organisateurs souhaitent avoir de la part des pouvoirs publics ou d'autres entités le soutien qu'il leur faut pour publier les actes du Congrès.

Il nous paraît indispensable qu'à Bayonne ainsi que dans les autres capitales du Pays Basque soit créé un centre- d'archives où l'on pourrait regrouper les apports inestimables d'Antoine d'Abbadie -actuellement en possession de l'Académie des Sciences, de certaines associations ainsi que de la famille-, afin qu'ils deviennent accessibles à la recherche.